

OSPEDALE BASSINI, Cinisello Balsamo (MI)  
Azienda Ospedaliera San Gerardo di Monza  
Divisione di Ginecologia Chirurgica

OSPEDALE SAN CARLO BORROMEO, Milano  
U.O. di Ginecologia e Ostetricia  
Servizio di Uroginecologia



Università degli Studi Milano-Bicocca  
Facoltà di Medicina e Chirurgia



*Corso Chirurgico Internazionale*

---

# **IL COLPOCELE POSTERIORE**

**Nuovi concetti  
di fisiopatologia  
per un vecchio problema:  
che fare?**

---

**29-30 giugno 2006**

**Cinisello Balsamo (MI)**

Cosmo Hotel Palace

**PROGRAMMA**

Cari Colleghi,

siamo lieti invitarvi al Corso Chirurgico Internazionale "IL COLPOCELE POSTERIORE. Nuovi concetti di fisiopatologia per un vecchio problema: che fare?".

Negli anni passati enormi progressi si sono compiuti nella direzione della creazione di una cultura interdisciplinare "uro-ginecologica".

Lo stesso percorso dovrebbe oggi essere compiuto per costruire un vero terreno di scambio tra urologi-ginecologi e specialisti che a vario titolo si occupano delle patologie colo-retto-anali.

Le alterazioni anatomiche del compartimento vaginale posteriore, meglio identificabile come "Colpocele Posteriore", possono associarsi a disordini funzionali del basso tratto digestivo. Tali alterazioni sono spesso di difficile inquadramento per lo specialista - ginecologo o urologo - che non ha consuetudine con esse.

Il Corso vuole contribuire a fornire alcuni elementi di conoscenza fondamentali relativi alla fisiopatologia dell'ano-retto e gli strumenti di valutazione clinica-strumentale delle disfunzioni del basso tratto digestivo associate al Colpocele Posteriore.

Ci prefiggiamo, inoltre, di offrire una panoramica completa delle tecniche chirurgiche "ginecologiche" - vaginali e addominali - oggi attuali nel trattamento del Colpocele Posteriore e desideriamo mettere a confronto questo patrimonio di cultura chirurgica ginecologica con la grande esperienza dei colleghi chirurghi colo-rettali nel trattamento delle alterazioni funzionali associate al Colpocele Posteriore.

Abbiamo scelto di evitare lo strumento della chirurgia in diretta a favore della presentazione di video chirurgici preparati "ad hoc" dagli Autori e dagli stessi presentati durante il Corso. Si vuole in questo modo dedicare un'attenzione particolare all'illustrazione e discussione degli aspetti di tecnica chirurgica.

La competenza e l'autorevolezza degli Ospiti che, con diversi ruoli, hanno accettato di intervenire al Corso sono da sole garanzia di un incontro di grande interesse.

Vi aspettiamo quindi, certi che la Vostra partecipazione entusiasta ed attiva contribuirà alla realizzazione di un evento che, auspichiamo, possa essere ricordato per aver offerto un momento di crescita culturale a ciascuno di noi e a beneficio dei nostri pazienti.

Un cordiale saluto

Rodolfo Milani

Marco Soligo



## Presidente del Corso

### Rodolfo MILANI

Divisione di Ginecologia Chirurgica  
Azienda Ospedaliera San Gerardo di Monza  
Presidio Ospedale Bassini  
Cinisello Balsamo, Milano



## Direttore del Corso

### Marco SOLIGO

Servizio di Uroginecologia  
U.O. di Ginecologia e Ostetricia  
Ospedale San Carlo Borromeo, Milano



## Interverranno

D.F. ALTOMARE	Bari	M. KEIGHLEY	Birmingham - UK
A. AMBROSINI	Padova	A. LONGO	Vienna - A
J. BALMFORTH	Londra - UK	C. MANGIONI	Monza
C. BEATI	Milano	M. MESCHIA	Magenta
U. BIANCHI	Brescia	R. MILANI	Cinisello Balsamo
M.R. BOATI	Milano	G.F. MININI	Brescia
P. BOCCASANTA	Milano	M. MOSCARINI	Roma
P.F. BOLIS	Varese	A. NESPOLI	Monza
C. BOTTINI	Gallarate	S. PASSARETTI	Milano
M. BUSCAGLIA	Milano	M. PESCATORI	Roma
L. CARDOZO	Londra - UK	F. PESCE	Roma
F. CATANZARO	Sesto S. Giovanni	V. PILONI	Ancona
M. CERVIGNI	Roma	M. PORENA	Perugia
M. COLOMBO	Monza	D. RIVA	Cantù
E. COSTANTINI	Perugia	B. ROCHE	Ginevra - CH
J.O.L. DeLANCEY	Ann Arbor - USA	G. ROMANO	Napoli
P. DE NARDI	Milano	S. SALVATORE	Varese
A. DIGESU'	Cinisello Balsamo	G. SANSONETTI	Cinisello Balsamo
G. DODI	Padova	G. SARNELLI	Torino
A. EMMANUEL	Londra - UK	V. SCOTTO	Rieti
F. FERRANTE	Cinisello Balsamo	M. SOLIGO	Milano
A. FERRARI	Milano	F. UGGERI	Monza
F. GABRIELLI	Monza	R. VILLANI	Milano
W. GRAF	Uppsala - S	R. TRICOLORE	Verona
E. IMPARATO	Pavia	R. ZACCOLETTI	Verona
M. KARRAM	Cincinnati - USA		





## **Giovedì, 29 giugno**

08.15 Saluto delle Autorità  
 A. Bertoglio (*Direttore Generale Azienda Ospedaliera S. Gerardo*)  
 G. de Leo (*Direttore Generale Azi. Osp. S. Carlo Borromeo*)  
 A. Stella (*Preside Facoltà di Medicina e Chirurgia Università Milano Bicocca*)

Presentazione del Corso R. Milani

*Moderatori: M. Buscaglia, R. Milani*

08.30 **Letture**  
 Anatomia funzionale del supporto pelvico posteriore  
 J.O.L. DeLancey

**Sessione I**

### **FISIOLOGIA DEL BASSO TRATTO DIGESTIVO**

*Moderatori: M. Moscarini, A. Nespoli*

09.00 Anatomia funzionale dell'ano-retto  
 P. De Nardi

09.15 La defecazione: meccanismi fisiologici  
 B. Roche

09.30 La continenza anale: meccanismi fisiologici  
 D.F. Altomare

09.45 Iperattività del detrusore rettale e vescicale:  
 una chiave di lettura della doppia incontinenza?  
 M. Soligo

*Moderatori: C. Mangioni, M. Pescatori*

10.00 **Letture**  
 Fistole Retto-Vaginali: prevenzione e trattamento  
 M. Keighley

10.30 Coffee break

*Moderatori: A. Ambrosini, F. Ferrante*

10.45 **Letture**  
 Incontinenza Anale e Stipsi: classificazioni e strumenti  
 clinici di valutazione anamnestica  
 A. Emmanuel

**Sessione II**

### **VALUTAZIONE CLINICA DEL COLPOCELE POSTERIORE**

*Moderatori: G.F. Minini, V. Piloni*

11.15 Valutazione Ginecologica A. Digesù

11.30 Valutazione Colo-Rettale B. Roche

11.45 Diagnostica strumentale della funzione intestinale:  
 aspetti di rilevanza clinica

- Manometria Ano-Rettale S. Passaretti/C. Bottini
- Rx Defecografia e Rx tempi di transito M. Salvetti
- Ecografia EndoAnale P. De Nardi
- Ecografia transperineale G. Sarnelli

12.45 Discussione

*Moderatori: F. Gabrielli, G. Sansonetti*

13.00 **Lettura**  
Incontinenza anale: trattamenti conservativi e miniinvasivi  
W. Graf

13.30 Lunch

*Moderatori: P.F. Bolis, F. Catanzaro*

14.30 **Lettura**  
La chirurgia del Colpocele Posteriore: dalle origini agli sviluppi attuali  
M. Karram

### **SESSIONE CHIRURGICA I**

*Moderatori: E. Imparato, R. Milani*  
*Discussants: M. Cervigni, M. Karram*

15.00 **Video chirurgico 1**  
Colpoperineorrafia con duplicatura mediana della fascia  
M. Colombo

15.30 **Video chirurgico 2**  
Correzione transvaginale del Colpocele Posteriore:  
l'approccio del King's College Hospital  
L. Cardozo, J. Balmforth

16.00 Discussione

16.15 Tea break

*Moderatori: G.F. Minini, M. Soligo*

16.30 **Lettura**  
Esiste un razionale all'impiego di materiale protesico  
nella chirurgia ricostruttiva pelvica?  
S. Salvatore

### **SESSIONE CHIRURGICA II**

*Moderatori: J.O.L. DeLancey, F. Uggeri*  
*Discussants: M. Pescatori, V. Scotto*

17.00 **Video chirurgico 3**  
Correzione del Colpocele Posteriore mediante riparazione  
sito specifica dei difetti fasciali  
M. Karram

17.30 **Video chirurgico 4**  
La ricostruzione del Setto Retto-Vaginale senza Mesh e con Mesh  
R. Milani

18.00 Discussione e fine della giornata

## **Venerdì 30 giugno 2006**

*Moderatori: M. Buscaglia, F. Gabrielli*

08.30 **Lettura**  
Chirurgia del Colpocele Posteriore: quale "evidenza"?  
R. Milani





**SESSIONE CHIRURGICA III**

*Moderatori: A. Ferrari, G. Romano  
Discussants: M.R. Boati, M. Meschia*

- 09.00 **Video chirurgico 5**  
Colposacropessia laparotomica per prollasso di cupola con entero-rettocele  
M. Porena, E. Costantini
- 09.30 **Video chirurgico 6**  
Colposacropessia laparoscopica per prollasso di cupola con entero-rettocele  
R. Zaccoletti, C. Tricolore
- 10.00 Discussione  
  
*Moderatori: F. Pesce, G. Romano*
- 10.15 **Lettura**  
Colpocele Posteriore e rettocele: solo una questione semantica?  
M. Soligo
- 10.45 Coffee break



**SESSIONE CHIRURGICA IV**

*Moderatori: U. Bianchi, G. Dodi  
Discussants: A. Longo, D. Riva*

- 11.15 **Video chirurgico 7**  
Correzione endoanale del rettocele: tecniche tradizionali  
D.F. Altomare
- 11.45 **Video chirurgico 8**  
Correzione endoanale del rettocele: STARR  
P. Boccasanta
- 12.15 Discussione  
  
*Moderatori: M. Soligo, R. Villani*
- 12.30 **Lettura**  
Trattamento combinato vaginale e transanale: pro e contro  
C. Beati
- 13.00 **Tavola Rotonda**  
*Coordinatori: U. Bianchi, G. Dodi  
Partecipanti: J.O.L. DeLancey, M. Karram, R. Milani,  
A. Emmanuel, A. Longo, G. Romano*
  - Chirurgia ricostruttiva vaginale del Colpocele Posteriore: quale tecnica?
  - Colpocele Posteriore in presenza di defecazione ostruita: che fare?
- 14.15 Take Home Messages R. Milani
- 14.30 Verifica di apprendimento Ecm
- 14.45 Chiusura

## INFORMAZIONI GENERALI

### ● Sede del Corso

Cosmo Hotel Palace  
via de Sanctis 5 - Cinisello Balsamo (MI)

L'Hotel dispone di ampio garage e parcheeggio gratuito a disposizione dei partecipanti.

### ● Come arrivare in Auto

Da Milano: inizio viale F. Testi (incrocio Magazzini Metro-Bertoni) svoltare a sinistra in via Gozzano;

da Tangenziale Est: imboccare l'autostrada A4 direzione Torino, uscita Sesto San Giovanni/Milano V.le Zara;

da Tangenziale Ovest: imboccando la Tangenziale Ovest, proseguire lungo la A4 direzione Venezia, uscita Sesto San Giovanni/Milano V.le Zara.

### ● Come arrivare in Treno

Il Cosmo Hotel Palace dista 9 Km dalla Stazione Centrale di Milano

Dalla Stazione: - Autobus di linea n. 727 - Costo indicativo € 1,50  
- Taxi (Tel 02.4040) - Costo indicativo € 20,00

### ● Come arrivare in Aereo

L'Aeroporto di Linate dista 17 Km, quello di Malpensa 55 Km.

- Servizi bus effettuano corse dall'Aeroporto di Malpensa alla Stazione Centrale di Milano ([www.sea-aeroportimilano.it](http://www.sea-aeroportimilano.it))

- Malpensa Express: Il Malpensa Express collega il Terminal 1 di MALPENSA direttamente con il centro di Milano Stazione Cadorna ([www.ferrovienord.it/webmxxp](http://www.ferrovienord.it/webmxxp))

- Taxi da/per Aeroporto Linate: costo indicativo € 25,00

- Taxi da/per Aeroporto Malpensa: costo indicativo € 80,00

### ● ECM

Sarà avviata la procedura di accreditamento del Corso per le categorie Medico Chirurgo (discipline: Ginecologia, Chirurgia Generale, Urologia, Radiologia, Endocrinologia, Neurologia) e per Infermieri, Ostetriche, Terapisti della Riabilitazione

### ● Lingua

E' prevista la traduzione simultanea inglese/italiano.

### ● Iscrizione

Inviare alla Segreteria Organizzativa MED<sup>5</sup> Congressi, **entro il 19 giugno**, la scheda di iscrizione unitamente alla copia del pagamento effettuato.

Non verranno accettate schede di iscrizione prive del pagamento della quota. Dopo tale data sarà possibile iscriversi esclusivamente in sede congressuale e fino al raggiungimento del numero massimo di partecipanti comunicato in fase di accreditamento ECM.



● **Richiesta di esenzione IVA** (art.10, comma 20, D.P.R. 633/72)

Gli Enti pubblici che desiderino richiedere l'esenzione IVA sul pagamento della quota di iscrizione di dipendenti sono tenuti a farne specifica richiesta alla Segreteria Organizzativa e ad apporre il proprio timbro sulla scheda di iscrizione.

● **Quote di iscrizione** (IVA 20% inclusa\*)

- |                                                                                 |           |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| • Medici: entro il 19 giugno                                                    | € 350,00* |
| • Medici: dopo il 19 giugno                                                     | € 400,00* |
| • Infermieri, Ostetriche e Terapisti della Riabilitazione                       | € 120,00* |
| • Specializzandi (allegare certificato di iscrizione alla scuola di specialità) | € 100,00* |
| • Cena Sociale del 29 giugno                                                    | € 80,00   |

Le quote comprendono: cartella congressuale, attestato di partecipazione, traduzione simultanea, coffee breaks e colazioni di lavoro.

La certificazione attestante l'acquisizione dei Crediti ECM verrà inviata successivamente alla verifica della presenza e dopo il completamento delle procedure ministeriali previste.

● **Modalità di Pagamento**

- 
- Assegno Bancario "non trasferibile" intestato a MED<sup>5</sup> Srl;
  - Bonifico Bancario "al netto delle spese" a favore di MED<sup>5</sup> Srl, UnicreditBanca, CIN V, ABI 02008, CAB 01632, c/c 8720776, indicare in causale di versamento "titolo del Corso e nominativo dell'iscritto".

● **Cancellazioni e Rimborsi**

Dovranno pervenire per iscritto alla Segreteria Organizzativa e saranno soggette alle seguenti condizioni: entro il 12 giugno rimborso pari al 50% dell'importo versato, effettuato entro i 60 gg dalla data di chiusura dell'evento; oltre tale termine nessun rimborso.

● **Prenotazioni Alberghiere**

Presso il Cosmo Hotel Palace ed in Hotels limitrofi sono state riservate delle camere a tariffe vantaggiose. Per maggiori informazioni rivolgersi alla Segreteria Organizzativa.

● **Variazioni**

Il Direttore del Corso e la Segreteria Organizzativa si riservano di apportare al programma tutte le variazioni che si rendessero necessarie per ragioni scientifiche o tecnico/organizzative.

**SEGRETERIA ORGANIZZATIVA**



MED<sup>5</sup> Congressi  
via Sardegna 36, 20146 Milano  
Tel 02 87380300 - Fax 02 4812546  
info@medscongressi.it - www.medscongressi.it

# IL COLPOCELE POSTERIORE

**Nuovi concetti di fisiopatologia per un vecchio problema: che fare?**

29-30 giugno 2006 - Cinisello Balsamo (MI) - Cosmo Hotel Palace

## SCHEDA D'ISCRIZIONE

Cognome ..... Nome .....

Professione ..... Disciplina .....

• Indirizzo Privato: via .....

CAP ..... Città ..... Prov. ....

Telefono ..... Fax .....

Cellulare ..... E-mail .....

• Ente di Appartenenza: via .....

CAP ..... Città ..... Prov. ....

Telefono ..... Fax ..... E-mail .....

• Indirizzo per corrispondenza:  Privato  Professionale

### Iscrizione

Inviare alla Segreteria Organizzativa MED<sup>S</sup> Congressi, **entro il 19 giugno**, la scheda di iscrizione unitamente alla copia del pagamento effettuato.

Non verranno accettate schede di iscrizione prive del pagamento della quota.

Dopo tale data sarà possibile iscriversi esclusivamente in sede congressuale e fino al raggiungimento del numero massimo di partecipanti comunicato in fase di accreditamento ECM.

### Quote di iscrizione (IVA 20% inclusa\*)

- Medici: entro il 19 giugno € 350,00\*
- Medici: dopo il 19 giugno € 400,00\*
- Infermieri, Ostetriche e Terapisti della Riabilitazione € 120,00\*
- Specializzandi (allegare certificato di iscrizione alla scuola di specialità) € 100,00\*
- Cena Sociale del 29 giugno € 80,00

Le quote comprendono: cartella congressuale, attestato di partecipazione, traduzione simultanea, coffee breaks e colazioni di lavoro.

**Pagamento**  Assegno Bancario "non trasferibile" intestato a MED<sup>S</sup> Srl di € .....

Bonifico Bancario "al netto delle spese" di € .....  
MED's Srl, UniCreditBanca, CIN V, ABI 02008, CAB 01632, c/c 8720776

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003 Med<sup>S</sup> procederà al trattamento dei dati forniti nel rispetto della normativa in materia di tutela dei dati personali. I dati forniti saranno comunicati alla Commissione per la Formazione Continua del Ministero della Salute per il rilascio dei crediti ECM e saranno trattati in forma elettronica per l'adempimento delle formalità richieste. Gli stessi dati potranno altresì essere utilizzati dall'Organizzatore e/o da società controllanti e/o collegate e/o controllate di Med<sup>S</sup> per l'eventuale invio d'altri materiali di aggiornamento, d'informazione e per indagini statistiche in ambito scientifico. In ogni caso al di fuori delle ipotesi qui espressamente riportate, i dati non saranno né diffusi né trasferiti all'estero. In ogni momento si potrà avere accesso ai propri dati, chiederne la modifica o la cancellazione oppure opporsi al loro utilizzo scrivendo a: Med<sup>S</sup> Congressi e Servizi Srl, via Sardegna 36, 20146 Milano.

Data ..... Firma .....

INTESTARE FATTURA A: .....

Indirizzo .....

Codice fiscale o Partita IVA .....

RISERVATO ALLE SOLE AZIENDE OSPEDALIERE: Richiesta di esenzione IVA (art.10 comma 20 D.P.R. 637/72).

Gli enti pubblici che desiderino richiedere l'esenzione IVA sul pagamento della quota d'iscrizione di dipendenti sono tenuti a farne specifica richiesta apponendo il proprio timbro nello spazio di seguito riportato. Non verranno riconosciute le richieste senza timbro.

TIMBRO DELL'ENTE CHE RICHIEDE ESENZIONE IVA



**Segreteria Organizzativa**

MED<sup>S</sup> Congressi

Via Sardegna 36, 20146 Milano

Tel 02 87380300 - Fax 02 4812546

info@medscongressi.it - www.medscongressi.it